



Model TSA-SA48-I

# SLIDING CROSSCUT TABLE MANUAL DEL USUARIO



85-008322-00  
Rev A - 05272025

# ÍNDICE

ESPECIFICACIONES .....	3
DESEMBALAJE .....	4
OPCIONES DE MONTAJE .....	5
MODIFICAR LA SIERRA DE MESA .....	6
CORTAR LOS RIELES DE LA GUÍA DE CORTE .....	6
MONTAR LA MESA DESLIZANTE DE CORTE A CONTRAHILO .....	7
MONTAR EL CALIBRE DE INGLETE Y LA GUÍA DE CORTE A CONTRAHILO	10
FUNCIONAMIENTO .....	12
INVERTIR LA INSTALACIÓN DE LA GUÍA DE CORTE A CONTRAHILO .....	13

Derechos de autor SawStop, LLC  
Reservados todos los derechos

Traducción de las instrucciones originales - Mesa deslizante de corte a contrahilo TSA-SA48-I

Encontrará actualizaciones de este manual y la documentación adicional relacionada, como vistas de despiece y listas de piezas, en [SawStop.eu](http://SawStop.eu) o [SawStop.uk](http://SawStop.uk)



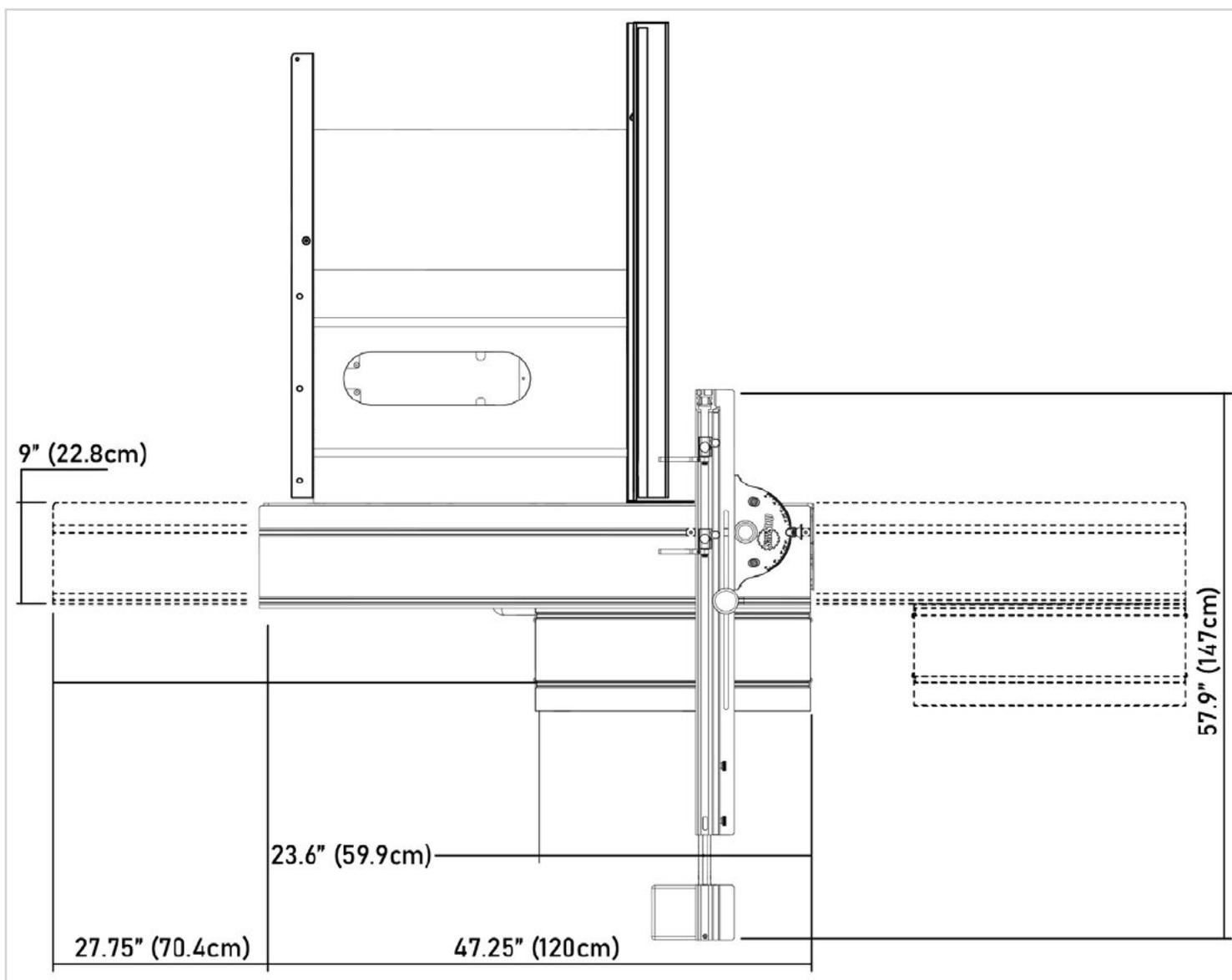
[www.SawStop.eu/support](http://www.SawStop.eu/support)

ES - En la URL anterior encontrará traducciones adicionales de este manual.  
IT - Ulteriori traduzioni di questo manuale sono disponibili all'URL sopra indicato.  
NL - Bijkomende vertalingen van deze handleiding zijn beschikbaar via de bovenstaande URL.  
SV - Ytterligare översättningar av denna bruksanvisning är tillgängliga via ovanstående URL.  
FI - Oppaan muita käännöksiä on saatavilla yllä olevasta URL-osoitteesta.  
DA - Der kan findes yderligere oversættelser af denne vejledning på ovennævnte webadresse.  
NB - Ytterligere oversettelser av denne håndboken er tilgjengelige på ovenstående internetadresse.  
PT - Traduções adicionais deste manual estão disponíveis no URL acima.  
CS - Další překlady tohoto návodu jsou k dispozici na výše uvedené adrese URL.  
PL - Dodatkowe tłumaczenia tej instrukcji dostępne są pod powyższym adresem WWW.

# ESPECIFICACIONES

Mesa deslizante	9" x 47" (22,8 x 119,4 cm)	Capacidad máxima de corte (montaje estándar)	48" (121,9 cm)
Extensión de la mesa	9" x 23,6" (22,8 x 59,9 cm)	Capacidad máxima de corte (montaje al ras)	37" (94 cm)
Recorrido máximo de la mesa	60" (152 cm)	Capacidad de carga con extensión completa	110 libras (50 kg)
Longitud máxima de corte a contrahilo	60" (152 cm)	Peso neto	70 libras (32 kg)

Tenga en cuenta las dimensiones indicadas en este dibujo para planificar el espacio. La configuración mostrada es una de las cuatro configuraciones posibles (véase **OPCIONES DE MONTAJE** en la página 5). El espacio necesario variará levemente en función de la configuración específica que elija.



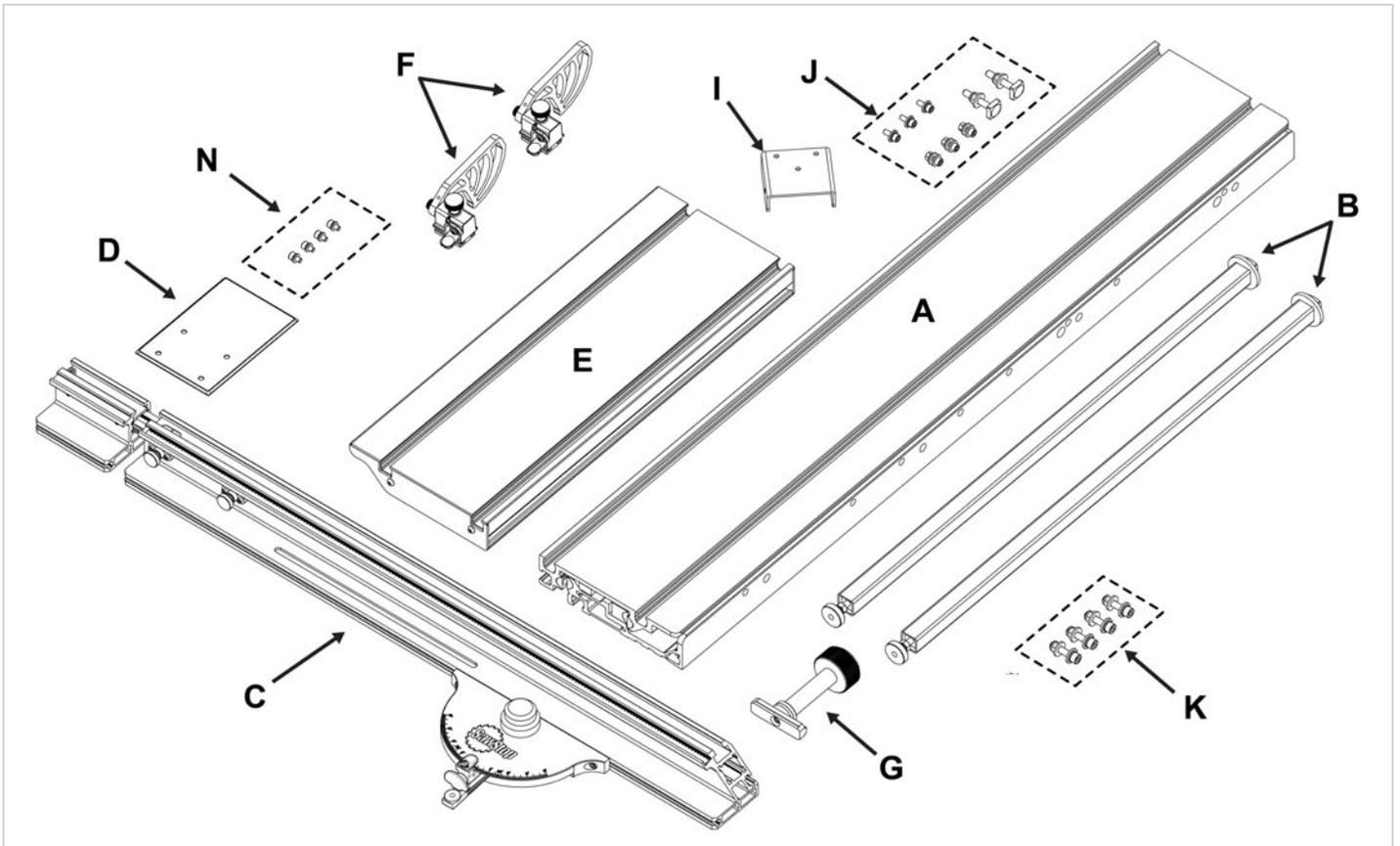
# DESEMBALAJE

La mesa deslizante de corte a contrahilo se suministra parcialmente montada. Desembale las piezas con cuidado y compruebe que ha recibido todos los artículos de la lista a continuación. Tenga en cuenta que deberá volver a consultar esta página durante las instrucciones de montaje.

- A. Conjunto de mesa deslizante (1)
- B. Conjunto de pata de apoyo (2)
- C. Conjunto de guía de corte (1)
- D. Placa de soporte de la extensión de guía de corte (1)
- E. Conjunto de extensión de la mesa (1)
- F. Conjunto de tope de guía (2)
- G. Perilla de bloqueo de la guía de corte a contrahilo (1)
- I. Soporte de montaje de la caja de conexiones (1)
- J. Paquete de accesorios auxiliares:
  - 1. Tornillo con encastre hexagonal M6x1,0x16 (6)
  - 2. Arandela de seguridad M6 (6)
  - 3. Arandela plana M6 (9)
  - 4. Tuerca M6 (3)
  - 5. Perno en T M8x1,25x35 (2)
  - 6. Arandela plana M8 (2)
  - 7. Contratuerca M8 (2)

- K. Paquete de accesorios para montaje en mesa o ala de PCS:
  - 1. Tornillo con encastre hexagonal M8x1,25x35 (4)
  - 2. Arandela de seguridad M8 (4)
  - 3. Arandela plana M8 (2)
  - 4. Contratuerca M8 (4)
- N. Paquete de accesorios para montaje de placa de soporte de la extensión de guía de corte:
  - 1. Tornillo con encastre hexagonal M6x1x10 (4)
  - 2. Arandela de seguridad M6 (4)
  - 3. Arandela plana M6 (4)

**CONSEJO ÚTIL:** Las etiquetas con letras de las tres bolsas de accesorios coinciden con las designaciones de letras indicadas anteriormente. Estas designaciones y las letras que identifican los componentes principales que se ven a continuación también se indican en las instrucciones de montaje. Para encontrar la pieza o el elemento de fijación correcto asociado con cada paso de la instalación, puede resultarle útil volver a consultar esta página.



## VARIACIONES DE COLOR ENTRE COMPONENTES ANODIZADOS

Los componentes principales de la mesa deslizante de corte a contrahilo se extruyen en aluminio de alta calidad y luego se anodizan para proporcionar una superficie duradera y resistente a la corrosión. El proceso de anodización del aluminio genera un acabado brillante y coloreado que puede variar levemente de un componente a otro. Al desarrollar el proceso de fabricación de la mesa deslizante de corte a contrahilo, elegimos tonos contrapuestos de negro y gris para combinar y realzar la pintura en polvo negro brillante de nuestras sierras de mesa. Por lo tanto, la variación de color que pueda apreciar es intencionada.

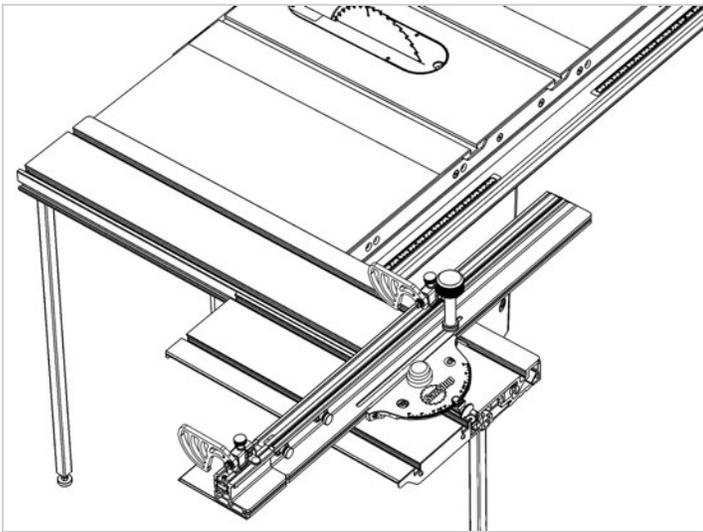
## OPCIONES DE MONTAJE

La mesa deslizante de corte a contrahilo SawStop se puede montar en una sierra de mesa SawStop en cualquiera de las cuatro configuraciones diferentes, según sus necesidades. Elija entre las opciones descritas a continuación y tenga en cuenta la página en la que comienzan las instrucciones para la opción de montaje seleccionada.

### MONTAJE ESTÁNDAR CON ALA DE EXTENSIÓN IZQUIERDA

#### OPCIÓN 1/4

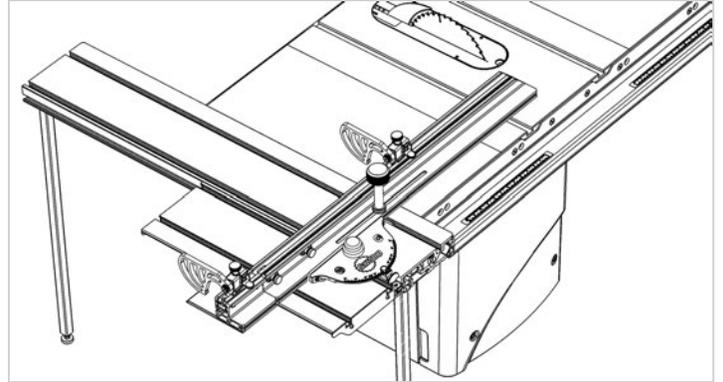
Esta configuración proporciona la máxima longitud de corte, al tiempo que mantiene el soporte adicional a la izquierda de la hoja suministrado por el ala de extensión izquierda.



### MONTAJE AL RAS CON ALA DE EXTENSIÓN IZQUIERDA

#### OPCIÓN 2/4

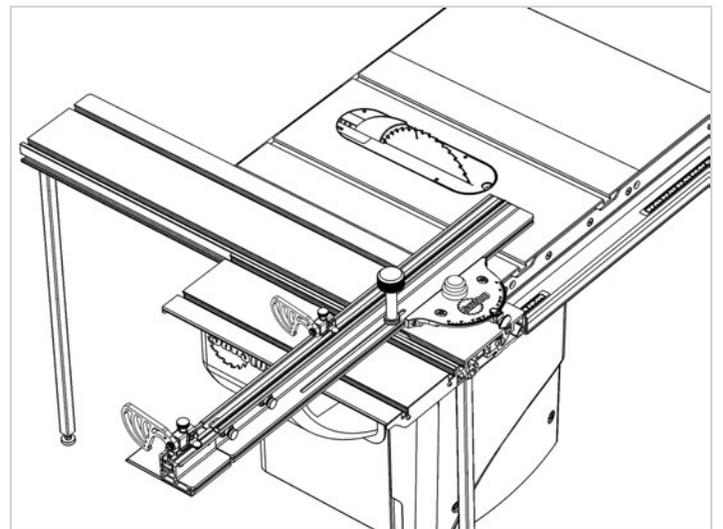
Esta configuración minimiza el espacio total, pero con la guía de corte a contrahilo y el calibre de inglete montados en la parte delantera de la mesa deslizante, como se muestra a continuación, la capacidad de corte se reduce de 48" (122 cm) a 37" (94 cm).



### MONTAJE AL RAS SIN ALA DE EXTENSIÓN IZQUIERDA

#### OPCIÓN 3/4

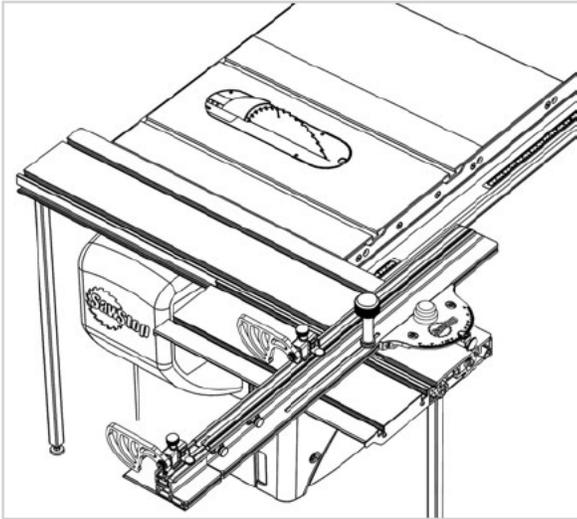
Esta configuración minimiza el espacio total, pero con la guía de corte a contrahilo y el calibre de inglete montados en la parte delantera de la mesa deslizante, como se muestra a continuación, la capacidad de corte se reduce de 48" (122 cm) a 37" (94 cm). Dado que el ala izquierda no está instalada, la mesa de corte a contrahilo está cerca de la hoja de sierra.



## MONTAJE ESTÁNDAR SIN ALA DE EXTENSIÓN IZQUIERDA

### OPCIÓN 4/4

Esta configuración proporciona la máxima longitud de corte al hilo y la posición más cercana de la mesa de corte a contrahilo a la hoja de sierra.



## MODIFICAR LA SIERRA DE MESA

Antes de montar la mesa deslizante de corte a contrahilo, es posible que tenga que modificar su sierra de mesa. Algunos de los pasos que se indican a continuación implican retirar/instalar los rieles de la guía de corte y el ala de extensión. Para estos pasos, consulte el manual de la sierra de mesa y el manual de la guía de corte. (Puede descargar los manuales de [SawStop.eu](http://SawStop.eu) o [SawStop.uk](http://SawStop.uk)).



### ADVERTENCIA:

Desconecte la sierra de mesa de la alimentación eléctrica antes de comenzar cualquier modificación.

## PARA SIERRAS SIN MONTAR

Si aún no ha montado la sierra, primero deberá preinstalar los rieles de la guía de corte para marcar su posición de corte. Si tiene previsto montar la mesa deslizante de corte a contrahilo con el ala de extensión izquierda, comience instalando y alineando el ala de extensión izquierda tal y como se describe en la documentación de instalación de la sierra de mesa. Si tiene previsto montar la mesa deslizante de corte a contrahilo sin el ala de extensión izquierda, no instale el ala en este paso. A continuación, instale el

conjunto de rieles en la sierra tal y como se describe en el manual de la guía de corte. No es necesario instalar todos los tornillos ni alinear y apretar completamente los rieles en este momento.

## CORTAR LOS RIELES DE LA GUÍA DE CORTE

Si ha elegido utilizar una configuración con ala como se describe en la sección anterior:

Si los extremos izquierdos de los rieles delantero y trasero no se extienden más allá del borde izquierdo del ala de extensión izquierda, no es necesario realizar modificaciones para completar el montaje de la sierra y los rieles. Puede pasar directamente a **Montar la mesa deslizante de corte a contrahilo**. Si los extremos izquierdos de los rieles delantero y trasero sobresalen del borde izquierdo del ala de extensión, deberá acortar los rieles siguiendo los pasos que se indican a continuación.

Si ha elegido utilizar una configuración sin ala como se describe en la sección anterior:

Deberá acortar los rieles antes de montar el accesorio de mesa deslizante siguiendo los pasos que se indican a continuación.

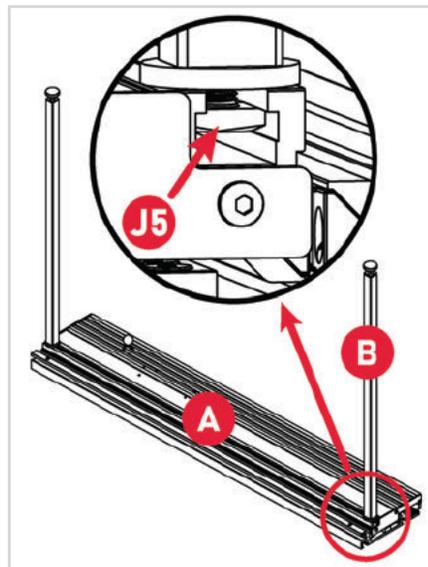
1. Encuentre la juntura entre la mesa y el ala de extensión izquierda (o el borde izquierdo de la mesa si el ala no está instalada). Marque el riel delantero, el riel trasero y el tubo principal de  $\frac{1}{4}$ " (6 mm) a la derecha de la juntura (o borde).
2. Utilice una llave fija de 13 mm para retirar los pernos de la parte inferior del tubo principal. Déjelo a un lado.
3. Utilice una llave fija de 13 mm y una llave Allen de 5 mm para retirar los rieles delantero y trasero.
4. Si el ala de extensión izquierda ya está instalada en la sierra y ha elegido utilizar una configuración sin ala como se describe en la sección anterior, utilice una llave fija de 13 mm para retirar el ala de extensión izquierda de la sierra de mesa.
5. Si aún no ha montado el conjunto de la caja de conexiones en la sierra, pase al paso 6. Si ya ha montado el conjunto de la caja de conexiones en la sierra, utilice una llave hexagonal para retirar los dos pernos que fijan el soporte de la caja de conexiones a la mesa principal. Deje que el conjunto de la caja de conexiones quede colgando en su sitio.

- Utilice una sierra de cinta para metal para cortar el riel delantero, el riel trasero y el tubo principal por las marcas realizadas en el paso 1.

**! IMPORTANTE:**

Utilice solo sierras de cinta para metal. Otros tipos de sierras (como las sierras circulares) generan demasiado calor, lo que provoca que se formen ampollas en la pintura en polvo.

- Elimine cualquier rebaba o borde afilado con una lima.
- Retire la tapa de plástico del extremo cortado del tubo principal e instálela en el nuevo extremo izquierdo del tubo principal.
- Si es necesario, complete el montaje de la sierra, pero no monte la caja de conexiones. A continuación, vuelva a instalar los rieles delantero y trasero y el tubo principal (consulte el manual del sistema de guía de corte para obtener instrucciones).



**! IMPORTANTE:**

Para obtener la mejor sujeción, coloque las patas cerca de los bordes de la mesa deslizante, tal y como se muestra arriba.

## MONTAR LA MESA DESLIZANTE DE CORTE A CONTRAHILO

Antes de continuar, asegúrese de que el tablero de la mesa deslizante esté bloqueado al conjunto de la mesa deslizante. Si el tablero de la mesa deslizante no está bloqueado, tire de la perilla de bloqueo de la mesa deslizante situada en la parte inferior del conjunto de la mesa y gírela 90 grados, luego suéltela. Deslice lentamente el tablero de la mesa hacia la posición inicial. La posición inicial es aquella en la que la parte delantera del tablero de la mesa deslizante queda generalmente al ras con la parte inferior de la mesa. La perilla de bloqueo debe encajar en el tablero de la mesa y bloquearla para que no se mueva. De este modo, se evitarán lesiones debidas a movimientos inesperados del tablero de la mesa deslizante.

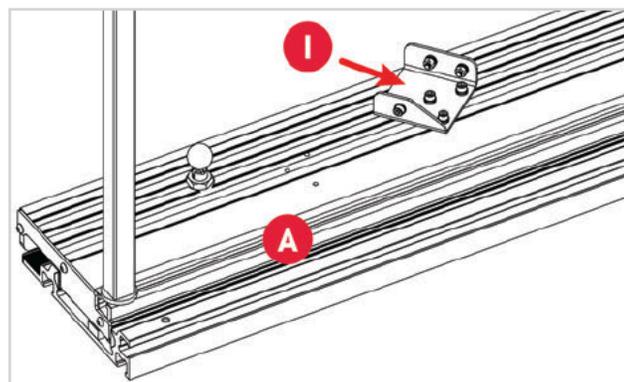
- Dé la vuelta al conjunto de la mesa deslizante (A), deslice los pernos en T de las patas de apoyo (J5) en la ranura en T de la mesa deslizante y, a continuación, apriete a mano las patas (B) en sentido horario para fijarlas en su sitio.



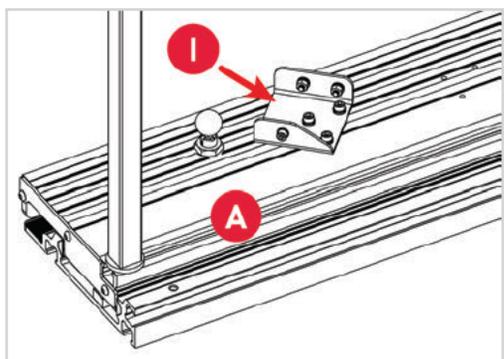
- Realice este paso **SOLO** si ha elegido utilizar una configuración sin ala:

Fije el soporte de montaje de la caja de conexiones (I) a la parte inferior del conjunto de la mesa deslizante utilizando tres tornillos con encastre hexagonal M6x1,0x16 (J1), tres arandelas M6 (J3) y tres arandelas de seguridad M6 (J2) del paquete de accesorios auxiliares (J), tal y como se muestra en las imágenes siguientes; la ubicación puede variar.

Opción 1: Si va a montar la mesa deslizante de corte a contrahilo en la configuración estándar, alinee los orificios del soporte de montaje de la caja de conexiones (I) con los orificios traseros de la parte inferior del conjunto de la mesa deslizante (A).



Opción 2: Si va a montar la mesa deslizante de corte a contrahilo en la configuración al ras, alinee los orificios del soporte (I) con los orificios delanteros de la parte inferior del conjunto de la mesa deslizante (A).



**3. Realice este paso SOLO si ha elegido utilizar una configuración con ala:**

Monte el conjunto de la caja de conexiones tal como se describe en la documentación de instalación de su sierra.

4. Retire los tornillos con encastre hexagonal M8x1,25x35 (K1), las arandelas de seguridad M8 (K2) y cuatro de las arandelas planas M8 (K3) del paquete de accesorios para montaje en mesa o ala de PCS/CNS (K). (El resto del hardware no es necesario para esta configuración de montaje).

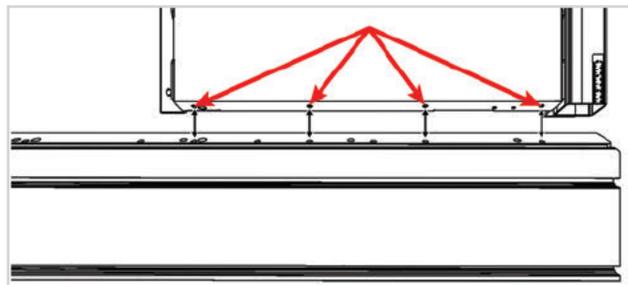


5. Con la ayuda de al menos otra persona para soportar el peso, voltee el conjunto de la mesa deslizante y colóquelo contra el lateral de la mesa de la sierra o el ala de extensión. (Variará dependiendo de si ha elegido una configuración con o sin ala).

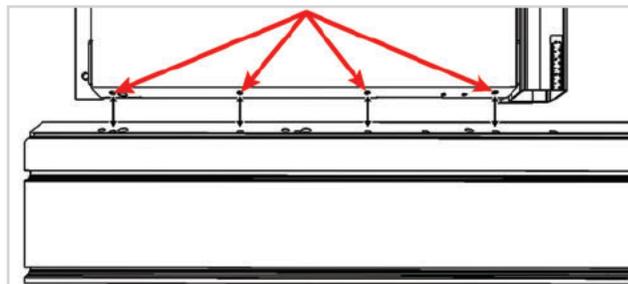
6. Ajuste la altura de la mesa deslizante para que coincida aproximadamente con la altura de la sierra girando las almohadillas para pie de la parte inferior de los conjuntos de patas.

Alinee visualmente los orificios de montaje del lateral del conjunto de la mesa deslizante con los orificios del lateral del ala y, a continuación, marque el conjunto de orificios que se van a utilizar.

Nuestra Professional Cabinet Saw tiene 4 orificios de montaje:

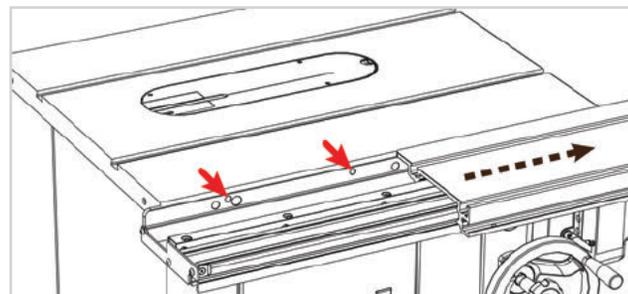


(Montaje al ras, mostrado arriba)



(Montaje estándar, mostrado arriba)

7. Tire de la perilla de bloqueo de la mesa deslizante situada en la parte inferior del conjunto de la mesa deslizante y gírela 90 grados para desbloquear la mesa deslizante. A continuación, deslice el tablero de la mesa hacia la parte delantera de la sierra para dejar al descubierto dos de los orificios de montaje.



**8. Realice este paso SOLO si ha elegido utilizar una configuración sin ala:**

Con los orificios de montaje alineados, enrosque dos tornillos con encastre hexagonal M8x1,25x35 (K1) con dos arandelas de seguridad M8 (K2) y dos arandelas planas M8 (K3) a través de la mesa deslizante en uno de los orificios de montaje expuestos de la mesa de la sierra.

Repita este proceso para el otro orificio de montaje expuesto. En este momento, apriete los tornillos con encastre hexagonal solo con la mano.

9. **Realice este paso SOLO si ha elegido utilizar una configuración con ala:**

Con los orificios de montaje alineados, introduzca un tornillo con encastre hexagonal M8x1,25x35 (K1) a través de una arandela plana (K3) y, a continuación, a través de uno de los dos orificios traseros expuestos de la mesa deslizante y el ala de extensión. Añada una segunda arandela plana (K3) y una contratuerca en el extremo del tornillo con encastre hexagonal (K1).

Repita este proceso para el otro orificio trasero expuesto de la mesa deslizante y el ala de extensión. En este momento, apriete los tornillos con encastre hexagonal solo con la mano.

10. Deslice el tablero de la mesa hacia la parte posterior de la sierra para dejar al descubierto los orificios de montaje finales e instale los tornillos con encastre hexagonal, las arandelas de seguridad y las arandelas planas restantes. Es posible que haya que instalar uno o varios juegos de accesorios, dependiendo de la sierra. En este momento, apriete los tornillos con encastre hexagonal solo con la mano.

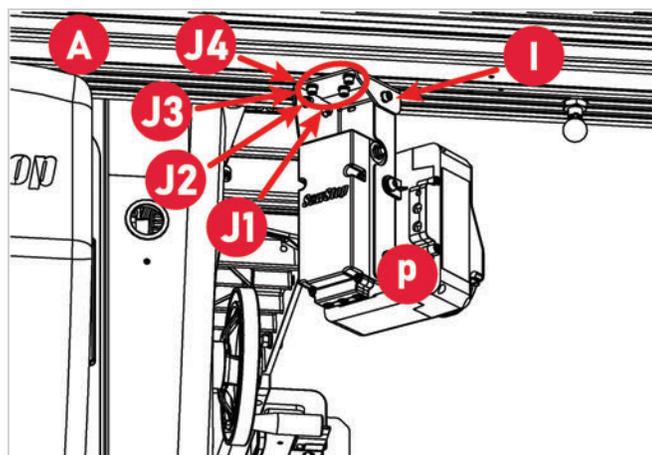
11. Deslice el tablero de la mesa según sea necesario hasta que solo quede visible un tornillo con encastre hexagonal en la parte delantera de la sierra. Coloque una regla recta sobre el tablero de la mesa deslizante de modo que se extienda sobre la parte superior de la sierra de mesa lo más cerca posible del tornillo con encastre hexagonal expuesto. Asegúrese de que el tablero de la mesa deslizante esté paralelo a la parte superior de la sierra y, a continuación, ajuste la almohadilla para pie situada en la parte inferior de la pata delantera hasta que el tablero de la mesa deslizante quede entre 0,010" (0,2 mm) y 0,020" (0,5 mm) más alto que la parte superior de la sierra de mesa. Apriete el elemento de fijación expuesto. Deslice la mesa hacia la parte delantera de la sierra para dejar al descubierto un tornillo con encastre hexagonal en la parte trasera de la sierra y repita el proceso en esta ubicación. Vuelva a comprobar ambos extremos de la mesa (anterior y posterior) para asegurarse de que siguen en su sitio. A continuación, apriete el resto de elementos de fijación.

12. Tire de la perilla de bloqueo de la mesa deslizante situada en la parte inferior del conjunto de la mesa deslizante, gírela 90 grados y suéltela. Deslice el tablero de la mesa hacia la posición inicial hasta que encaje en su sitio. (La posición inicial es aquella en la que la parte delantera del tablero de

la mesa deslizante queda generalmente al ras con la parte inferior de la mesa).

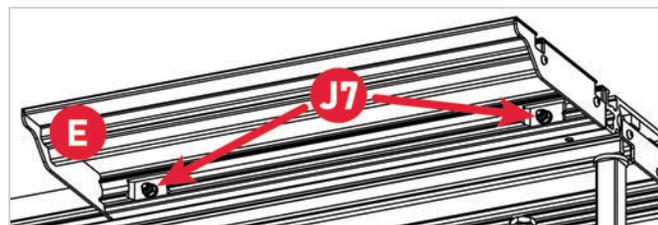
13. **Realice este paso SOLO si ha elegido utilizar una configuración sin ala:**

Fije el conjunto de la caja de conexiones (p) al soporte de montaje (l) en la parte inferior de la mesa deslizante utilizando tres tornillos con encastre hexagonal M6x1,0x16 (J1), tres arandelas de seguridad M6 (J2), seis arandelas M6 (J3) y tres tuercas M6 (J4) del paquete de accesorios auxiliares (J).



14. Coloque los dos pernos en T M8 (J5) del paquete de accesorios auxiliares (J) a través de los orificios situados en el lateral del conjunto de la extensión de la mesa (E). Instale sin apretar las arandelas planas M6 (J3) y las contratuercas M8 (J7) en los pernos en T (J5). Deslice las cabezas de los pernos en T en la ranura en T del borde exterior de la mesa deslizante y, a continuación, apriete las contratuercas M8 (J7) para fijar la extensión de la mesa (E) en su sitio.

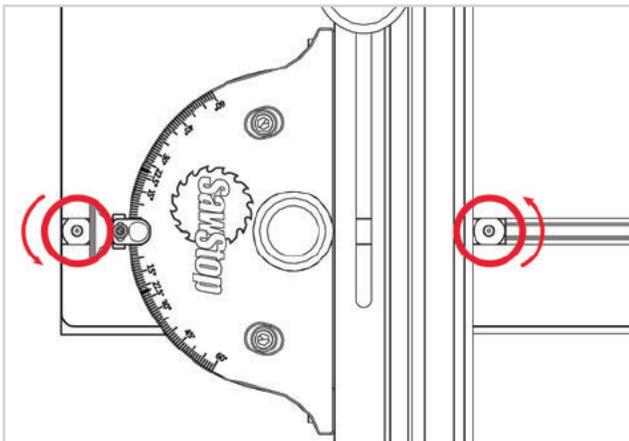
Para la mayoría de las operaciones, coloque la extensión de la mesa de manera que quede al ras con el borde delantero del tablero de la mesa deslizante, como se muestra a continuación.



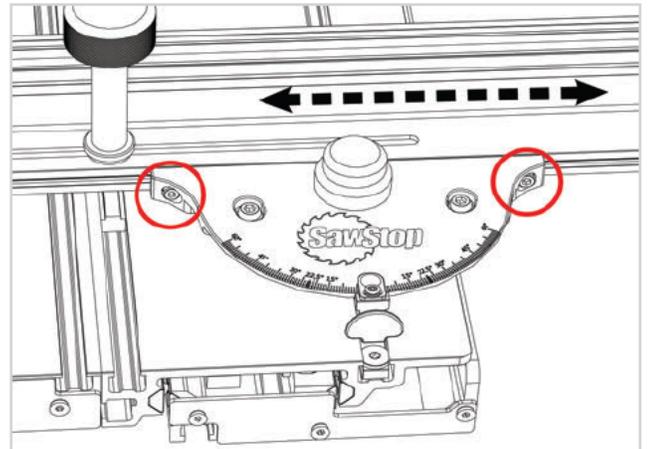
# MONTAR EL CALIBRE DE INGLETE Y LA GUÍA DE CORTE A CONTRAHILO

Este procedimiento es el mismo independientemente de si elige una configuración con o sin ala.

1. Deslice la barra del calibre de inglete en la ranura en T del tablero de la mesa deslizante, lo más alejado posible de la hoja, como se muestra a continuación.
2. Para obtener la capacidad de corte máxima, la barra del calibre de inglete se debe colocar al ras con el borde delantero de la mesa deslizante. Utilice una llave hexagonal de 5 mm para girar los tornillos de rosca inversa (marcados con un círculo en la ilustración siguiente) situados en las partes delantera y trasera de la barra del calibre de inglete **EN SENTIDO ANTIHORARIO** para fijar el calibre de inglete a la mesa deslizante.



3. Utilice una llave hexagonal de 5 mm para aflojar levemente la guía de corte a contrahilo del calibre de inglete, tal como se muestra. **No afloje los tornillos más de 1 ½ vuelta completa.**

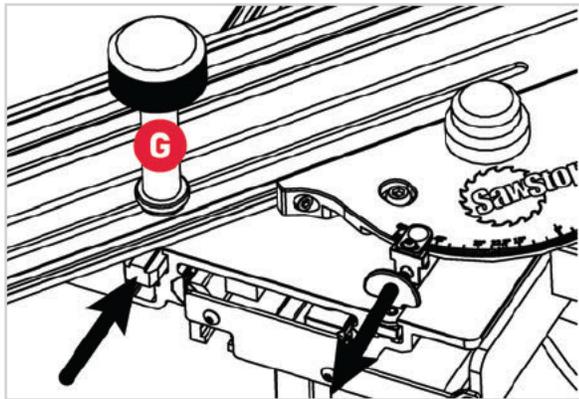


Levante la hoja de sierra hasta la posición más alta e inclínela 45 grados. Gire la guía de corte a contrahilo hasta que quede paralela al borde delantero de la mesa de la sierra. Deslice la guía de corte a contrahilo hacia la derecha hasta que el lado derecho de la guía de corte a contrahilo quede a unas 2,5" (63 mm) del lado izquierdo de la hoja. Si desea colocar la guía de corte a contrahilo más cerca de la hoja, tenga cuidado de que la guía de corte a contrahilo no entre en contacto con el protector de la hoja ni los trinquetes anticntragolpe (si los hay) durante el funcionamiento. Apriete de nuevo los tornillos.

## NOTA:

Un tornillo de fijación instalado en la ranura en T evita que la guía de corte entre en contacto con la hoja o el protector de la hoja cuando se instala según las instrucciones como se indica con el ala de extensión izquierda en su sitio.

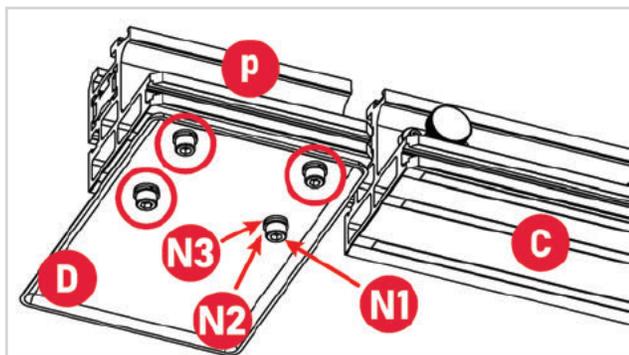
4. Tire del pasador de retén hacia atrás (véase la flecha a la izquierda en la imagen siguiente) y gire la guía de corte a contrahilo en sentido horario hasta que el extremo derecho de la ranura larga de la guía de corte a contrahilo quede fuera de la mesa de la sierra. Retire el perno en T y la arandela de plástico de la perilla de bloqueo de la guía de corte a contrahilo (G) e introduzca el eje roscado del perno en T a través de la ranura, tal como se muestra a la derecha en la imagen a continuación.



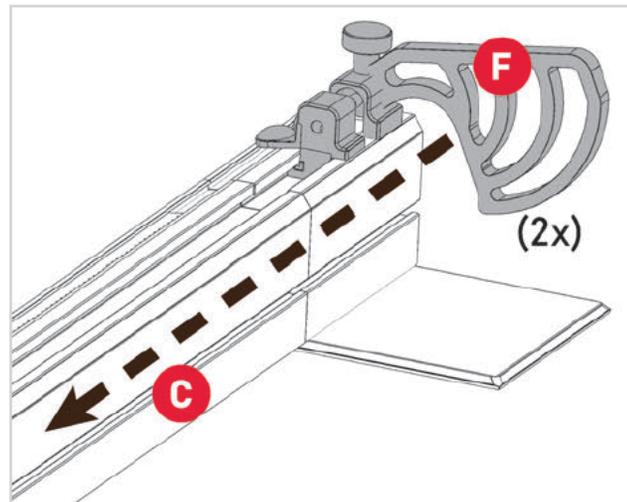
Gire la guía de corte en sentido antihorario y deslice el perno en T en la ranura en T del lado derecho del tablero de la mesa deslizante. Coloque la arandela de plástico que retiró anteriormente en el eje roscado del perno en T y, a continuación, enrosque la perilla de bloqueo de la guía de corte a contrahilo (G) a través de la arandela y en el perno en T. No apriete la perilla de bloqueo en este momento.

5. Utilice una escuadra para colocar la guía de corte exactamente a 90 grados con respecto a la hoja de sierra y, a continuación, apriete la perilla de bloqueo de la guía de corte a contrahilo.
6. Compruebe el indicador de ángulo del calibre de inglete. Si la lectura no es 0 grados, afloje el tornillo de montaje de la lente del indicador y ajuste la posición del indicador para que marque 0 grados. Apriete de nuevo el tornillo de montaje.

7. Monte la placa de soporte de la extensión de la guía de corte (D) en la parte inferior de la extensión de la guía de corte utilizando cuatro tornillos con encastre hexagonal M6x1x10 (N1), arandelas de seguridad M6 (N2) y arandelas planas M6 (N3) del paquete de accesorios de montaje de la placa de soporte de la extensión de la guía de corte.



8. Deslice los dos conjuntos de tope de guía (F) en la ranura en T situada en la parte superior de la guía de corte a contrahilo (C) y, a continuación, apriete las perillas de bloqueo para mantenerlos en su sitio.



### ! IMPORTANTE:

Las reglas de la guía de corte y de la extensión de la guía de corte son de doble cara. Deles la vuelta para ver la escala métrica o imperial.

9. Con una cinta métrica, ajuste el tope de guía derecho (F) a 12" (30 cm) de la hoja. Ajuste la regla de la guía de corte integrada de modo que indique 12" (30 cm) en la lente del indicador del tope de guía.
10. Para colocar correctamente la regla en la extensión de la guía de corte a contrahilo, deslice el tope de guía izquierdo hacia la posición más a la izquierda de la sección de extensión de corte a contrahilo. A continuación, deslice la regla de extensión hacia la izquierda hasta que se detenga. Con una cinta métrica, extienda la extensión de la guía de corte a contrahilo hasta que la distancia entre la hoja y el tope de guía izquierdo sea de 50" (127 cm). Compruebe la lectura del indicador en la guía de corte de la extensión. Si el indicador no marca 50" (127 cm), ajuste la posición del tope de guía hasta que el indicador marque 50" (127 cm) y, a continuación, bloquee el tope de guía en su sitio apretando la perilla de bloqueo.

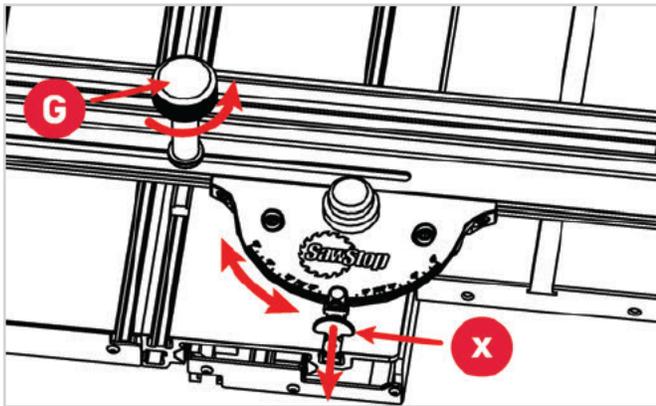
Estos ajustes finales garantizan unas medidas exactas al cortar con el tope de guía en la extensión de la guía de corte a contrahilo con el calibre de inglete ajustado en la marca de 0 grados. Cuando el calibre de inglete se ajusta a un ángulo distinto de 0 grados, será necesario reajustar la regla de extensión antes de utilizar la lente del indicador del tope de guía.

## ¡ENHORABUENA!

El accesorio de su mesa deslizante ya está instalado

## FUNCIONAMIENTO

1. Para ajustar el ángulo de inglete del corte a contrahilo, afloje la perilla de bloqueo de la guía de corte a contrahilo (G) y desenganche el pasador de retén (X) para permitir que la guía de corte a contrahilo pivote.



### ! IMPORTANTE:

Si utiliza las reglas de la guía de corte o de la extensión de la guía de corte para colocar los topes de guía, debe volver a colocar las reglas después de cambiar el ángulo de inglete.

2. Con el indicador de ángulo del calibre de inglete, ajuste la guía de corte al ángulo de inglete deseado y vuelva a apretar la perilla de bloqueo (G) para fijar la guía de corte en su sitio.
3. Para realizar cortes repetitivos, afloje la perilla de bloqueo del tope de guía correspondiente y deslice el tope de guía hasta la posición deseada. Apriete de nuevo la perilla de bloqueo para fijar el tope de guía en su sitio.

4. Para desbloquear la mesa deslizante, tire de la perilla de bloqueo de la mesa deslizante situada en la parte inferior de la mesa deslizante y gírela 90 grados.
5. Para evitar que la mesa deslizante se mueva, tire de la perilla de bloqueo de la sierra de mesa deslizante y gírela 90 grados. A continuación, deslice lentamente la mesa hacia la posición inicial (aquella en la que la parte delantera del tablero de la mesa deslizante queda generalmente al ras con la parte inferior de la mesa) hasta que el pasador de bloqueo encaje y la mesa quede bloqueada en su sitio. Cuando no utilice la mesa deslizante, bloquéela en su sitio para que no se mueva de forma inesperada.
6. Para piezas de trabajo más largas (hasta 60" (1524 mm)), asegúrese de que la guía de corte esté colocada sobre la extensión de la mesa. A continuación, afloje las perillas de bloqueo de la extensión de la guía de corte a contrahilo y deslice la extensión de la guía de corte hacia la izquierda según sea necesario para acomodar la pieza de trabajo más larga. Apriete de nuevo las perillas de bloqueo de la extensión de la guía de corte.

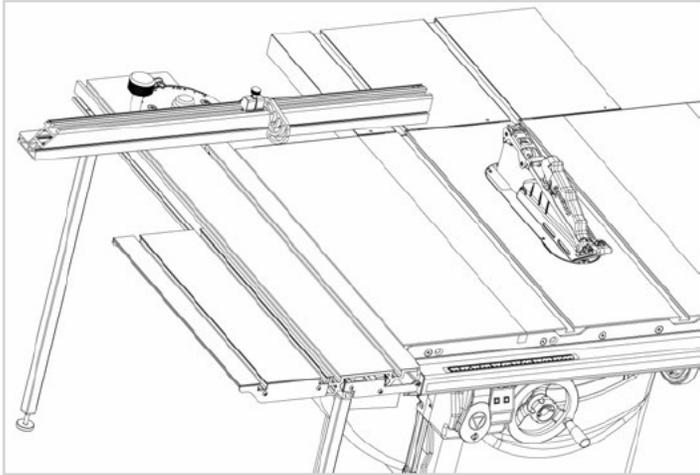
## CÓMO UTILIZAR EL PASADOR DE RETÉN

La cara del calibre de inglete se puede ajustar entre  $-60^\circ$  y  $+60^\circ$  con respecto a la hoja. Para ajustar el ángulo de inglete, gire la perilla de bloqueo de la guía de corte a contrahilo en sentido antihorario aproximadamente 1/2 vuelta para desbloquear el cabezal del calibre de inglete. Tire del pasador de retén hacia atrás hasta que se detenga y, a continuación, gire el cabezal hasta que el indicador se coloque sobre el ángulo deseado en la escala del calibre de inglete. Utilice un calibre angular para ajustar el ángulo entre el cabezal del calibre de inglete y la hoja si se necesita una alineación precisa. Una vez que el ángulo sea correcto, gire la perilla de bloqueo de la guía de corte a contrahilo en sentido horario para bloquear el cabezal del calibre de inglete.

Se suministran topes de índice ajustables a  $-60^\circ$ ,  $-45^\circ$ ,  $-30^\circ$ ,  $-15^\circ$ ,  $0^\circ$ ,  $+15^\circ$ ,  $+30^\circ$ ,  $+45^\circ$  y  $+60^\circ$  para permitir una alineación rápida y precisa en esos ángulos. Para utilizar los topes de índice, gire el cabezal del calibre de inglete hasta que el indicador de ángulo marque aproximadamente el ángulo deseado y, a continuación, presione el pasador de retén hacia delante hasta que se detenga. Los topes de índice se pueden ajustar aflojando los dos tornillos de cabeza de lenteja con encastre hexagonal M8x1,25x12 situados en la

parte superior del cabezal del calibre de inglete y girando la placa de retén del calibre de inglete. Una vez ajustados correctamente los topes de índice, apriete de nuevo los tornillos para fijar la placa de retén en su sitio.

## INVERTIR LA INSTALACIÓN DE LA GUÍA DE CORTE A CONTRAHILO



*Configuración opcional*

En esta configuración, el borde delantero de la pieza de trabajo se apoya firmemente contra la guía de corte, mientras que en la configuración tradicional es el borde trasero de la pieza de trabajo el que se apoya firmemente contra la guía de corte.

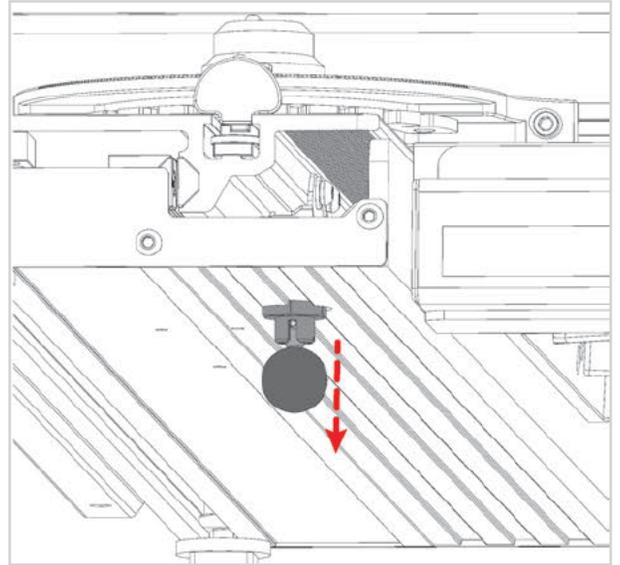
Una ventaja de la configuración inversa es el aumento de la capacidad de corte. Para configuraciones de montaje al ras (véase **OPCIONES DE MONTAJE** en la página 5), la capacidad de corte aumenta a 51" (129 cm) en comparación con las 37" (94 cm) con la guía de corte a contrahilo en la configuración tradicional. Para configuraciones de montaje estándar, la capacidad de corte aumenta a 39" (99 cm) en comparación con las 38" (96,5 cm) con la guía de corte a contrahilo en la configuración tradicional.

### **NOTA:**

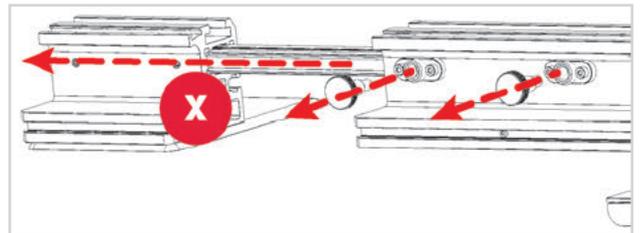
Si ha elegido una instalación con ala, tenga en cuenta que el intervalo de ajuste del inglete de la guía de corte es muy limitado en esta configuración inversa.

Siga los pasos que se indican a continuación para reconfigurar la guía de corte a contrahilo en la posición inversa.

1. Tire de la perilla de bloqueo de la mesa deslizante situada en la parte inferior del conjunto de la mesa deslizante, gírela 90 grados y suéltela. Deslice el tablero de la mesa hacia la posición inicial hasta que encaje en su sitio. (La posición inicial es aquella en la que la parte delantera del tablero de la mesa deslizante queda generalmente al ras con la parte inferior de la mesa).

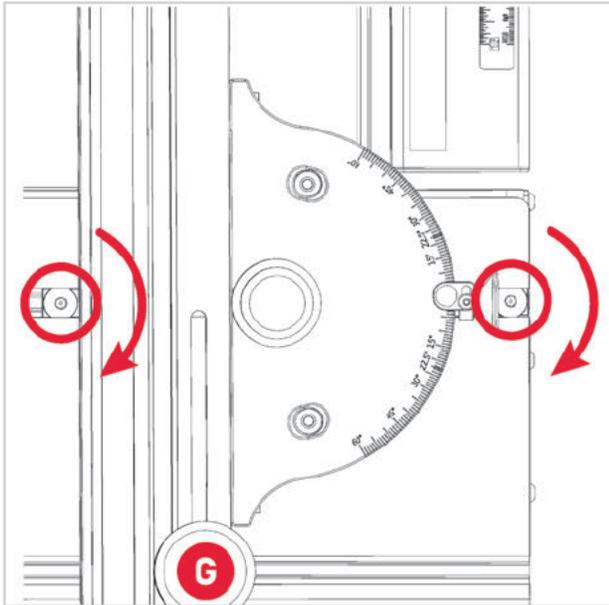


2. Retire los dos tornillos de apriete manual que fijan la extensión de la guía de corte (x) a la extrusión principal de la guía de corte.



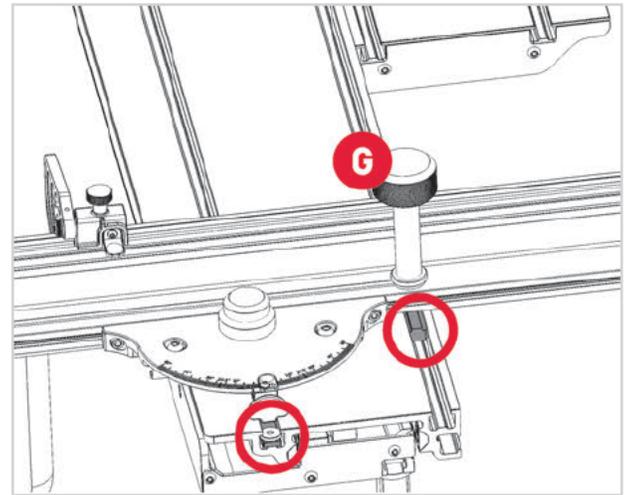
3. Extienda completamente y retire la extensión de la guía de corte (x) de la guía de corte a contrahilo principal. Deje a un lado la extensión, ya que no se puede utilizar en la configuración inversa.
4. Vuelva a instalar los tornillos de apriete manual que retiró en el paso 2. Apriételos para asegurarse de que no se salgan accidentalmente durante las operaciones de corte, pero no los apriete en exceso.

5. Utilice una llave hexagonal de 5 mm para girar los tornillos de rosca inversa (marcados con un círculo en la ilustración siguiente) situados en las partes delantera y trasera de la barra del calibre de inglete EN SENTIDO HORARIO para aflojar el calibre de inglete de la mesa deslizante.



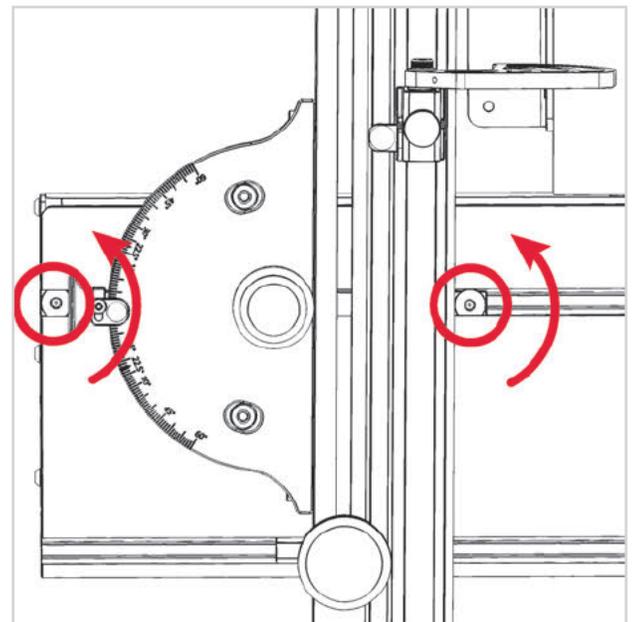
Afloje la perilla de bloqueo de la guía de corte (G).

6. Deslice el calibre de inglete y la guía de corte hacia usted para extraerlos de la ranura de la mesa deslizante.
7. Vaya al extremo opuesto de la mesa deslizante y deslice la barra del calibre de inglete en la ranura de la mesa deslizante situada más cerca de la hoja de sierra. Al mismo tiempo, alinee el perno en T fijado a la perilla de bloqueo de la guía de corte (G) con la ranura de la mesa deslizante lo más alejada posible de la hoja de sierra.



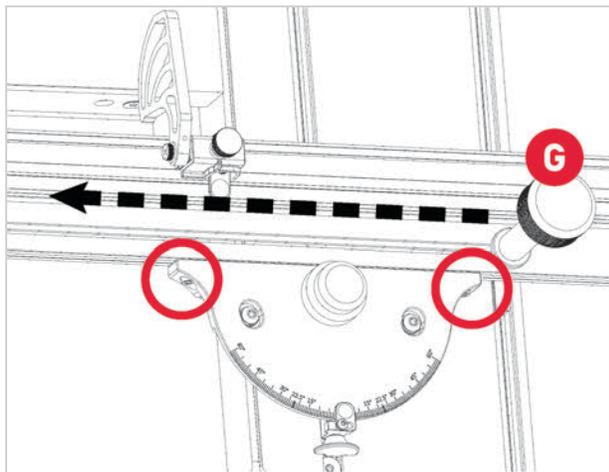
Coloque la parte posterior de la barra del calibre de inglete en el borde de la mesa deslizante, tal y como se muestra.

8. Utilice una llave hexagonal de 5 mm para girar los tornillos de rosca inversa (marcados con un círculo en la ilustración siguiente) situados en las partes delantera y trasera de la barra del calibre de inglete EN SENTIDO ANTIHORARIO para fijar el calibre de inglete a la mesa deslizante.



9. Utilice una llave hexagonal de 5 mm para aflojar levemente la guía de corte a contrahilo del cabezal del calibre de inglete, tal como se muestra.

**No afloje los tornillos más de 1 ½ vuelta completa.**



10. Ajuste la guía de corte en relación con el cabezal del calibre de inglete:

CON ALA: deslice la guía de corte hacia la izquierda (hacia la hoja) hasta que no se pueda mover más.

El eje de la perilla de bloqueo de la guía de corte (G) estará en el extremo de la ranura de ajuste de la guía de corte, como se muestra arriba.

SIN ALA: Coloque la guía de corte de manera que proporcione un apoyo óptimo a la pieza de trabajo. Mantenga una distancia mínima de 3 mm entre la hoja de sierra y el extremo de la guía de corte.

11. Para fijar la guía de corte al cabezal del calibre de inglete, apriete de nuevo los pernos que aflojó en el paso 9 con una llave hexagonal de 5 mm.
12. Confirme que la guía de corte esté en el ángulo deseado y luego apriete la perilla de bloqueo de la guía de corte (G).
13. Retire la regla de la extrusión de la guía de corte a contrahilo, reoriente la regla de modo que los números más bajos de la escala queden situados lo más cerca posible de la hoja de sierra y vuelva a introducir la regla en la extrusión de la guía de corte.

Calibre la posición exacta de la regla utilizando el método descrito en en la página 11.

14. (Paso adicional) Quizá prefiera ajustar la ubicación del conjunto de la extensión de la mesa (E) para obtener un soporte óptimo de la pieza de trabajo. Con una llave fija de 13 mm, afloje las dos contratuercas (J7) situadas en la parte inferior y, a continuación, deslice el conjunto de la extensión de la mesa (E) hasta la posición deseada. Apriete de nuevo las contratuercas.





## **USA/CANADA**

### **SawStop, LLC**

11555 SW Myslony St,  
Tualatin, OR 97062 USA

### **SawStop.com/support**

Service@SawStop.com  
(503) 582-9934

Parts available for purchase at [SawStop.com](http://SawStop.com)

## **EUROPE/UK**

### **TTS Europe SE**

Wertstrasse 20  
73240 Wendlingen a.N., DE

### **UK Regulatory**

Authorised Rep Compliance Ltd., ARC House,  
Thurnham, Lancaster, LA2 0DT, UK.

### **SawStop.eu/support**

SupportEurope@SawStop.com

## **AUSTRALIA**

### **Carbatec.com.au/contact**

customer@carbatec.com.au